Jabra
BT 110

User manual

Bluetooth Headset

Jabra

繁體中文

感謝您 14
1. 首次使用耳機 15
2. 使用JABRA BT110耳機 17
3. JABRA BT110與JABRA A210 Bluetooth（藍芽）轉接器配合使用 .. 18
4. LED狀態指示燈 18
5. 選擇佩戴方式 19
6. 故障排除與常見問題解答 19
7. 需要更多幫助嗎？ 20
8. JABRA BT110的存放 20
9. 保養 21
10. 證明與安全認證 22
11. 術語表 23

感謝您

感謝您購買JABRA BT110 Bluetooth® 耳機， 我們希望它能為您帶來愉快體驗。JABRA BT110可助您享受Bluetooth（藍芽）手機的免提功能。JABRA BT110設計十分舒適，完全可以整日佩戴，而且區區一根AAA電池即可提供長達15小時的通話。

使用前請參閱指引手冊。

! 駕駛安全

駕車時使用手機會分散駕駛員的注意力，增加發生意外的機會。

如果駕車時使用手機，請盡量縮短通話時間，而且不要做筆記或者閱讀文件。接聽電話前，應考慮您所處的環境。如情況需要（例如天氣惡劣、交通擁擠、車內有小孩、困難的道路交接處或困難的駕駛動作），應將汽車停靠到路邊後再撥打或接聽電話。

緊記:安全駕駛最重要，而不是通電話！

請遵守當地法律。

JABRA BT110 概述

1. 接聽/結束鍵
2. 黃色指示燈(LED)指示「正在配對」和「低電量」
3. 音量控制
4. 電池面板
5. MiniGel™

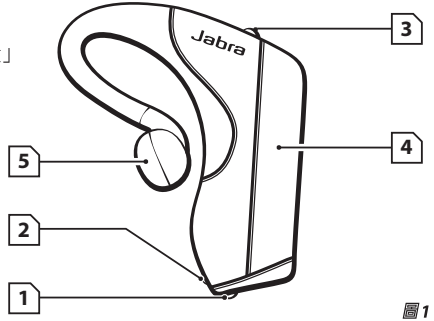

圖1

功能摘要

- 使用一根AAA電池 ,可提供長達15小時的通話時間
- 自動關閉功能可以延長電池壽命
- 僅重26克(連電池)
- 通訊範圍可達10米（33英尺）
- Bluetooth[1]（藍芽）（請參閱**術語表**）版本1.2
- 耳機和免提Bluetooth（藍芽）應用規範[2]
- 操作功能：
  - 接聽電話
  - 結束通話
  - 支援語音撥號（視乎手機功能而定）
  - 拒絕來電

JABRA BT110與大多數Bluetooth（藍芽）手機相容。要確認您的手機是否具備Bluetooth（藍芽）功能，請瀏覽手機製造商的網站，或者瀏覽JABRA的網站(www.jabra.com)。

使用JABRA BT110 BLUETOOTH耳機前的準備工作

JABRA BT110的設計是以簡易操作和控制鍵少為主。根據按住耳機上接聽鍵/結束鍵的時間長短，可選擇進行不同的操作。

說明：	按鍵時間：
快按	迅速按下即鬆開
按下	大約：1 秒鐘
按住	大約：5 秒鐘

1 首次使用耳機

為了將JABRA BT110與Bluetooth（藍芽）手機配合使用，您必須在兩台設備之間建立連接。

1. **放入一根AAA電池**
   如圖2所示，推開電池蓋。

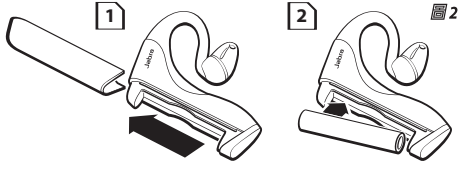

圖2

2. 配對[3]
只要放入/更換電池，JABRA BT110就會進入配對模式。黃色指示燈隨即亮起並且持續大約5分鐘。在此期間可將該耳機同手機進行配對[3]（連接）。
僅需按一下接聽/結束鍵，即可退出該模式並且恢復常規使用。

注意： *僅在首次將BT110連接到手機時，需要配對這兩台設備。*

3. 在Bluetooth（藍芽）手機中「發現」JABRA BT110
按照手機的使用說明進行操作。通常，該步驟會使用**手機上**的「setup」（設定）、「connect」（連接）或「Bluetooth」（藍芽）功能表，然後選擇功能表選項以「發現」Bluetooth（藍芽）設備*。（***請參閱圖3 中的Sony Ericsson T610 示例***）

圖3

4. 您的手機會找到「JABRA BT110」
手機隨即詢問是否希望與之配對。按下“yes（是）”或“ok（確定）”予以確認。

5. 輸入密碼或個人識別碼PIN[4]＝0000（4個零），然後按下「yes」（是）或「ok」（確定）

6. 如果配對成功
黃色指示燈(LED)將快速閃爍後熄滅。

7. 如果配對失敗
如果配對失敗，黃色指示燈(LED)將亮起而不閃爍，隨後您需要再次嘗試配對。5分鐘後，無論配對成功與否，亮起的黃色指示燈將自動熄滅。取出並重新放入電池，即可再次啓動配對狀態。

* 可瀏覽***www.jabra.com***線上查找手機專用的配對說明。

2 使用JABRA BT110耳機

現在您已經可以使用JABRA BT110耳機。

1. 直接通過手機接聽電話
按下手機按鍵區的接聽鍵。隨後，快按一下耳機的接聽/結束鍵，您即可將電話轉移至耳機。

2. 直接從耳機接聽電話
快按一下耳機上的接聽/結束鍵。
如果您選擇直接從耳機接聽電話，電話從手機轉移到耳機的時間將取決於手機的型號。為避免錯過來電，我們建議您在手機上接聽電話，然後如上所述進行通話轉移。

3. 結束通話
快按一下手機上的結束鍵或者耳機上的接聽/結束鍵即可。

4. 撥打電話
利用手機按鍵區撥打電話號碼，然後快按一下耳機上的接聽/結束按鈕，即可將通話轉移至耳機。

5. 使用語音撥號（如果您的手機支援該功能）
快按一下接聽/結束鍵，即可以啓動語音撥號功能。有關使用此功能的詳細資訊，請參閱手機用戶手冊。使用耳機錄製語音撥號標簽，可獲得最佳效果。

6. 拒絕來電
按下接聽/結束鍵即可拒絕來電。

7. 盡量延長電池使用壽命
JABRA BT110的設計旨在盡可能實現最長的通話時間，它可以持續通話長達15小時（視乎AAA電池的壽命和手機型號）。為盡量延長電池的壽命，每次通話後JABRA BT110會自動關閉。

繁體中文

3 Jabra BT110與Jabra A210轉接器配合使用

將JABRA BT110與JABRA A210配對

啓動JABRA BT110和JABRA A210，並且使兩台設備彼此靠近。

將轉接器設定為配對模式，以便與耳機相連。如果需要詳細資料，請參考轉接器用戶手冊。

啓動與關閉耳機

如果將JABRA BT110與JABRA A210轉接器配合使用，您的耳機則不會自動啓動和關閉，而是保持待機狀態[5]，任由設備處於開啓狀態將影響電池的壽命。按照以下說明，您可以手動打開和關閉耳機。

- 要啓動耳機，請按下接聽/結束鍵
- 要關閉耳機，請按住接聽/結束鍵（大約5秒鐘）

撥打/接聽電話

- 使用手機撥打電話時，通話將自動轉接至耳機（如果耳機開啓） — 不必快按接聽/結束鍵。
- 您可以在耳機或手機上接聽電話。耳機處於待機狀態時，通話會立刻轉移到耳機。

重要提示：*使用JABRA A210轉接器時，應避免使用手機上的按鍵區提示音。提示音會啓動轉接器，因此會消耗電量。*

4 LED狀態指示燈

Jabra BT110利用黃色指示燈(LED)提供有用的資訊。

- 當您放入或更換電池並且打開耳機時，黃色LED將呈現穩定的黃光。這表示耳機正處於配對模式
- 電池電量降低時，黃色LED將每5秒閃爍2次。此時您應該更換電池
- 如果您將Jabra BT110同Jabra A210配合使用，黃色指示燈將每3秒閃爍一次，表示正處於「開啓」狀態

5 選擇佩戴方式

JABRA BT110適合右耳佩戴。如果您更喜歡戴在左耳，輕輕地旋轉MiniGel 180°即可。

要獲得最佳使用效果，應將JABRA BT110和手機佩帶在身體的同一側，或者同在視線範圍內。一般而言，如果耳機與手機之間沒有障礙，則使用效果更佳。

6 故障排除與常見問題解答

如果您聽到雜音：

要想獲得最好的音頻質量，切記將耳機和手機佩戴在身體的同一側。

1. 提高耳機音量。
2. 確保耳機與手機已配對成功
3. 確保手機已經與耳機連接 — 如果沒有接通，則從手機的Bluetooth（藍芽）功能表或者快按接聽/結束鍵，來執行配對程式。

***JABRA BT110*可以和其他*Bluetooth*（藍芽）設備配合使用嗎？**

JABRA BT110設計用於Bluetooth（藍芽）手機，也能與其他符合1.1或1.2版本技術規範、並支援耳機和/或免提應用規範的Bluetooth（藍芽）設備配合使用。

***JABRA BT110*是否會干擾車上電子設備、收音機或電腦？**

JABRA BT110產生的能量大大小於普通手機所產生的能量，所發出的信號符合國際Bluetooth（藍芽）標準。因此，您不必擔心它會干擾任何標準消費級電子設備。

我遇到了配對問題，但手機顯示卻不是這樣

如果您在手機中刪除了耳機的配對連接，唯一途徑是從新配對，要成功配對JABRA BT110和手機的，就是按照第1部分「首次使用耳機」中的配對說明進行操作。

7 需要更多幫助嗎？

1. 網址： **www.jabra.com** *（提供最新資訊和在線用戶手冊）*
2. 電話支援（周一至周五）

中國	800-858-0789	上午8:00至下午5:00
香港	800-968-265	上午8:00至下午5:00
台灣	0080-186-3013	上午8:00至下午5:00
新加坡	800-860-0019	上午8:00至下午5:00
新西蘭	0800-447-982	中午12:00至晚上9:00
澳洲	1800-083-140	上午10:00至晚上7:00

8 Jabra BT110的存放

1. 切記在電源關閉狀態下把JABRA BT110妥善存放。
2. 避免存放在高溫環境（45°C/113°F以上）中，如陽光直射的地方。（存放於高溫環境中會影響產品性能並縮短電池的壽命）。低溫（低至-10°C /14°F將縮短電池壽命並且可能影響操作，但不會對JABRA BT110造成永久損壞。）
3. 不要讓JABRA BT110接觸雨水或其他液體。

9 保養

JABRA (GN Netcom)保養自最初購買日起壹年內，該產品在製造材料和工藝方面不存在缺陷。保養條件以及我們的保養責任如下：

- 保養僅適用於原始購買者。
- 需要出示您的收據或其他購買憑證。在沒有購買憑證的情況下，將根據產品上所標示的生產日期開始計算保養時間。
- 如果序列號、生產日期或產品標籤被撕下，或該產品曾被粗暴使用、錯誤安裝、改裝或由未經授權的第三方進行維修，則保養將自動失效。
- JABRA(GN Netcom)產品的保養責任應僅限於產品的維修或更換，具體措施由JABRA自行決定。
- 任何JABRA(GN Netcom)產品的保養期限僅限於壹年（自所有部件的購買之日算起，包括連接線和連接器）。
- 屬於正常磨損的有限壽命消費性元件，例如麥克風防風罩、耳機墊、裝飾、電池和其他附件將不在保養範圍之列。
- JABRA(GN Netcom)不對使用或濫用任何JABRA(GN Netcom)產品所產生的任何直接或間接損失承擔責任。
- 本保養賦予您特定的權利，您也可擁有因地區而異的其他權利。
- 除非在用戶手冊中另有說明，否則用戶不得在任何情況下對產品進行維修、調試或修理，無論產品是否處於保養期內。必須將產品送交購買地點、工廠或經授權的服務機構進行全部上述工作。
- JABRA(GN Netcom)不會對運送過程中所產生的任何損失或損壞承擔責任。任何由未經授權的第三方維修過的JABRA(GN Netcom)產品，其保養將自動失效。

10 證明與安全認證

中國
符合中華人民共和國無線電管理條例的規定。

韓國
經無線電研究實驗室（資訊通信部）主管部門驗證，符合資訊通信設備認證條例的規定。

台灣
通過電信總署（運輸通信部）批准。

新加坡
通過新加坡資訊通信發展管理局(IDA)批准，允許在新加坡銷售和使用。

美國聯邦通信委員會(FCC)
此設備符合美國聯邦通信委員會規則第15部分的規定。設備使用須遵守下面兩項條件：(1)此設備不可產生有害干擾，且(2)此設備必須承受任何接收到的干擾，包括可能引起設備工作不正常的干擾。

歐盟*CE*認證
該產品貼有CE標誌，符合歐盟委員會的R & TTE 指令(99/5/EC)條款的規定。

Bluetooth（藍芽）
Bluetooth® 標誌和徽標由 Bluetooth SIG, Inc. 所有；JABRA在得到許可的情況下使用這些標誌。其他商標和商業名稱歸各自所有者所有。

11 術語表

1 **Bluetooth（藍芽）** 一種無須使用信號線或連接線而連接手機和耳機等設備而開發的無線電技術，連接距離長達10米。網站www.bluetooth.com中提供更多資訊

2 **Bluetooth（藍芽）應用規範**： Bluetooth（藍芽）設備與其他設備進行通訊所使用的協定。您的手機必須支援免提或者耳機應用規範，才能配合JABRA BT110使用。

3 **配對(Pairing)**：在兩個具有Bluetooth（藍芽）應用規範的設備之間建立具有唯一性的加密通訊鏈路，允許兩個設備相互通訊。Bluetooth（藍芽） 設備必須相互配對才能工作。

4 **密碼(Passkey)或個人識別碼(*PIN*)**：需要在手機上輸入的秘密代碼，作用是將手機與JABRA BT110配對。如果手機已經與耳機配對，手機和JABRA BT110就能相互識別，手機會跳過發現和授權過程，自動接收信號傳輸。

5 **待機(*Standby*)狀態**： JABRA BT110配合JABRA A210使用時處於等待來電的狀態。當手機「結束」通話後，耳機將進入待機狀態。耳機處於待機狀態時，黃色LED每3秒閃動一次。

© 2004 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra is a registered trademark, wholly owned by GN Netcom Inc., and MiniGels is a trademark of GN Netcom Inc. in the USA, and these trademarks may be registered in other countries. US and foreign patents pending. Design and specifications subject to change without notice. The *Bluetooth®* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by the companies in the GN Netcom Group is under license.
The Jabra BT110 Bluetooth headset may not be authorised for use in some countries.

Bluetooth®

www.jabra.com

1 YEAR WARRANTY

RELEASE YOUR JABRA

Jabra